



Manuale d'installazione

Climatizzatore per interni Daikin



FTXTP25M5V1B
FTXTP35M5V1B
ATXTP25M5V1B
ATXTP35M5V1B

Manuale d'installazione
Climatizzatore per interni Daikin

Italiano

- EU – Svrhová deklarácia o bezpečnosti
- EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
- EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
- EU – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
- EU – Conformitate de conformitate privind siguranța

- EU – Varnostna izjava o skladnosti
- EU – Ölümsüz vatanlarımızın güvenliğimiz için
- EU – Декларация о соответствии с безопасностью
- EU – Декларация о соответствии с безопасностью
- EU – Governnik ugumitnik beynarı

- EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
- EU – Bitchonsaji megfelelősegij nyilatkozat
- EU – Декларация о соответствии с безопасностью
- EU – Declaratie de conformitate de siguranță

- EU – Svrhová deklarácia o bezpečnosti
- EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
- EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
- EU – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
- EU – Conformitate de conformitate privind siguranța

- EU – Zavešeno o sootvetstvii trebovaniyam po bezopasnosti
- EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
- EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

- EU – Zavešeno o sootvetstvii trebovaniyam po bezopasnosti
- EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
- EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

- EC – Декларация о соответствии с безопасностью
- ES – Documento de declaración de conformidad
- EU – Vyhlášení o zhode s bezpečnosťou
- AB – Governnik ugumitnik beynarı

ATXTP25M5V1B, ATXTP35M5V1B, FTXTP25M5V1B, FTXTP35M5V1B,

- 01 are in conformity with the following directives (s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 följande Riktlinjer eller Voreskrifter/enen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 in conformance with the following directive(s) or regulation(s) (s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijt met de volgende richtlijn(en) / of voorwaarde, dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con las siguientes directivas (s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμόρφωνα με την(s) οδηγία(ς) / κανονισμό(α), υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данных продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 upfyllder bestemmelserne i følgende direktiver (eller bestemmelser), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter), under förutsättning att produkterna används enligt med våra instruktioner:
- 12 ovat suoraan direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeiden mukaisesti:
- 13 ovat suoraan direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeiden mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 в складі з наступними директивами (і) або регулюваннями (і) за умови, що ці товари використовуються згідно з нашими інструкціями:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek(vagy egyéb szabványok)nak, ha a termékeket előírás szerinti használatjuk:

- 17 spretno u skladu s naslednjimi direktivami (i) ali predpisi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 в складі з наступними директивами (і) або передписами (і) под погоям, да се izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard järgmise (s) direktiivi (de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile:
- 21 sa в соответствии с соответствующими директивами (и) или регламентами (и), при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujícím (i) směrnicí (ami) nebo předpisy (i) za předpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokyny:
- 25 laimamamiz dogumitnunda, kulanimasiz kosuluyisa asguyakiz direktive/direktive vep yoneimelge/yoneimelkera ugum obligatum beyan eder:

- 17 spretno u skladu s naslednjimi direktivami (i) ali predpisi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 в складі з наступними директивами (і) або передписами (і) под погоям, да се izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard järgmise (s) direktiivi (de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile:
- 21 sa в соответствии с соответствующими директивами (и) или регламентами (и), при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujícím (i) směrnicí (ami) nebo předpisy (i) za předpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokyny:
- 25 laimamamiz dogumitnunda, kulanimasiz kosuluyisa asguyakiz direktive/direktive vep yoneimelge/yoneimelkera ugum obligatum beyan eder:

- 17 spretno u skladu s naslednjimi direktivami (i) ali predpisi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 в складі з наступними директивами (і) або передписами (і) под погоям, да се izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard järgmise (s) direktiivi (de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile:
- 21 sa в соответствии с соответствующими директивами (и) или регламентами (и), при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujícím (i) směrnicí (ami) nebo předpisy (i) za předpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokyny:
- 25 laimamamiz dogumitnunda, kulanimasiz kosuluyisa asguyakiz direktive/direktive vep yoneimelge/yoneimelkera ugum obligatum beyan eder:

- 17 spretno u skladu s naslednjimi direktivami (i) ali predpisi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 в складі з наступними директивами (і) або передписами (і) под погоям, да се izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard järgmise (s) direktiivi (de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile:
- 21 sa в соответствии с соответствующими директивами (и) или регламентами (и), при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujícím (i) směrnicí (ami) nebo předpisy (i) za předpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokyny:
- 25 laimamamiz dogumitnunda, kulanimasiz kosuluyisa asguyakiz direktive/direktive vep yoneimelge/yoneimelkera ugum obligatum beyan eder:

- 17 spretno u skladu s naslednjimi direktivami (i) ali predpisi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 в складі з наступними директивами (і) або передписами (і) под погоям, да се izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard järgmise (s) direktiivi (de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile:
- 21 sa в соответствии с соответствующими директивами (и) или регламентами (и), при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujícím (i) směrnicí (ami) nebo předpisy (i) za předpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokyny:
- 25 laimamamiz dogumitnunda, kulanimasiz kosuluyisa asguyakiz direktive/direktive vep yoneimelge/yoneimelkera ugum obligatum beyan eder:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 teles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emendada,
- 06 e successive modificate,
- 07 önyük /orotatırılmiş,

- 08 conforme amendado,
- 09 în der jeweils gültigen Fassung,
- 10 som tillägd,
- 11 med tillägg,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 09 conforme emendado,
- 10 în der jeweils gültigen Fassung,
- 11 som tillägd,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 09 conforme emendado,
- 10 în der jeweils gültigen Fassung,
- 11 som tillägd,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 09 conforme emendado,
- 10 în der jeweils gültigen Fassung,
- 11 som tillägd,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 09 conforme emendado,
- 10 în der jeweils gültigen Fassung,
- 11 som tillägd,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 09 conforme emendado,
- 10 în der jeweils gültigen Fassung,
- 11 som tillägd,
- 12 med forøttelse endringer,
- 13 seltsasna kulin ne ovat muudatlamina,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

- 14 in plătinn zrieni,
- 15 jako je zmienilno amandmanima,
- 16 és módosítási rendelkezéssel,
- 17 o pözmöszymzi zmanami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spreminjeno,
- 20 kocs muudatlamaga,
- 21 c trevime kavenimama,
- 22 ar ps tolesniz nadezazs,
- 23 ar gromozimam,
- 24 v poslednjem plătinn zrieni,
- 25 deşğırtimözi şğılyya,

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

19* Dalkin Europe N.V. je poodlačen za sestavo odločbe s tehnično mapo.

20* Dalkin Europe N.V. on vollatut kosstama tehnišis dokumentašionni.

21* Dalkin Europe N.V. oropkapano ja oskrabi Anra za tehnikosa konstrukšionni.

22* Dalkin Europe N.V. yea galotia sudayiti šis tehnišis konstrukšionni fajla.

23* Dalkin Europe N.V. ar autorizati sasladiť tehnišis dokumentašionni.

24* Spolčnosť Dalkin Europe N.V. je oprávnena vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25* Dalkin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını detaylı olarak sunar.

4P687305-25F

4P687305-25F

4P687305-25F

4P687305-25F

4P687305-25F

4P687305-25F

4P687305-25F



DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of December 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXTP25M5V1B, ATXTP35M5V1B, FTXTP25M5V1B, FTXTP35M5V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.

** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

<A>	DAIKIN.TCF.032E12/06-2021
	—
<C>	—



Sommario

1	Informazioni sulla documentazione	4
1.1	Informazioni su questo documento	4
2	Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore	5
3	Informazioni relative all'involucro	6
3.1	Unità interna	6
3.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità interna	6
4	Informazioni sull'unità	6
4.1	Informazioni sulla rete LAN wireless	6
4.1.1	Precauzioni per l'uso della rete LAN wireless	6
4.1.2	Parametri base	6
5	Installazione dell'unità	6
5.1	Preparazione del luogo di installazione	7
5.1.1	Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna	7
5.2	Montaggio dell'unità interna	7
5.2.1	Installazione della piastra di montaggio	7
5.2.2	Praticare un foro nella parete	7
5.2.3	Rimozione del coperchio della porta del tubo	8
5.3	Collegamento delle tubazioni di scarico	8
5.3.1	Collegamento delle tubazioni sul lato destro, sul lato posteriore destro o sul lato inferiore destro	8
5.3.2	Collegamento delle tubazioni sul lato sinistro, sul lato posteriore sinistro o sul lato inferiore sinistro	8
5.3.3	Verifica dell'assenza di perdite d'acqua	9
6	Installazione delle tubazioni	9
6.1	Preparazione delle tubazioni del refrigerante	9
6.1.1	Requisiti delle tubazioni del refrigerante	9
6.1.2	Isolante per le tubazioni del refrigerante	9
6.2	Collegamento della tubazione del refrigerante	9
6.2.1	Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna	9
7	Installazione dei componenti elettrici	10
7.1	Specifiche dei componenti di cablaggio standard	10
7.2	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna	10
8	Finitura dell'installazione dell'unità interna	11
8.1	Isolamento della tubazione di drenaggio, della tubazione del refrigerante e del cavo di interconnessione	11
8.2	Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete	11
8.3	Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio	11
9	Installazione dell'adattatore LAN wireless	11
9.1	Per installare l'adattatore	12
9.1.1	Collegamento dell'adattatore all'unità	12
9.1.2	Per posizionare l'adattatore nell'unità	12
9.1.3	Per verificare la funzionalità dell'adattatore	12
9.2	Configurazione della rete LAN wireless	13
9.2.1	Per installare l'app ONECTA	13
10	Configurazione	13
11	Messa in esercizio	13
11.1	Elenco di controllo prima della messa in esercizio	13
11.2	Per eseguire una prova di funzionamento	13
11.2.1	Esecuzione di una prova di funzionamento in inverno	14
12	Smaltimento	14
13	Dati tecnici	14
13.1	Schema dell'impianto elettrico	14
13.1.1	Legenda dello schema elettrico unificato	14

1 Informazioni sulla documentazione

1.1 Informazioni su questo documento



AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione, la riparazione e i materiali utilizzati siano conformi alle istruzioni di Daikin (compresi tutti i documenti elencati in "Documentazione") e alla legge vigente applicabile e che tali operazioni siano svolte esclusivamente da personale qualificato. In Europa e nelle aree in cui si applica lo standard IEC, lo standard applicabile è EN/IEC 60335-2-40.



INFORMAZIONE

Assicurarsi che l'utilizzatore sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli di conservarla per consultazioni future.

Destinatari

Installatori autorizzati



INFORMAZIONE

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali per la sicurezza:**
 - Istruzioni per la sicurezza DA LEGGERE prima dell'installazione
 - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione dell'unità interna:**
 - Istruzioni di installazione
 - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'installatore:**
 - Preparazione dell'installazione, buone prassi, dati di riferimento...
 - Formato: file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per trovare il proprio modello.

Le ultime revisioni della documentazione fornita potrebbero essere disponibili sul sito web regionale Daikin o presso il proprio rivenditore.

Leggere il codice QR in basso per consultare la documentazione completa e ottenere maggiori informazioni sul prodotto dal sito web di Daikin.



ATXTP-M



FTXTM-M

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è una traduzione.

Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

Installazione dell'unità (vedere "5 Installazione dell'unità" [▶ 6])



AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.



ATTENZIONE

Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.

Installazione delle tubazioni (vedere "6 Installazione delle tubazioni" [▶ 9])



ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE



ATTENZIONE

- Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.
- NON riutilizzare i tubi con vecchie svasature. Usare delle nuove svasature per prevenire le perdite di gas refrigerante.
- Usare i dadi svasati che sono inclusi nell'unità. L'uso di dadi svasati diversi può causare la perdita di gas refrigerante.

Impianto elettrico (vedere "7 Installazione dei componenti elettrici" [▶ 10])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle leggi nazionali vigenti in materia.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



AVVERTENZA

- Se l'alimentazione presenta una fase N mancante o errata, l'apparecchiatura potrebbe guastarsi.
- Stabilire una messa a terra adeguata. NON effettuare la messa a terra dell'unità tramite tubi accessori, assorbitori di sovratensione o la messa a terra del telefono. Una messa a terra incompleta può provocare scosse elettriche.
- Installare i fusibili o gli interruttori necessari.
- Assicurare il cablaggio elettrico con delle fascette in modo tale che i cavi NON entrino in contatto con le tubazioni o con spigoli vivi, in particolare dal lato dell'alta pressione.
- NON utilizzare fili nestrati, prolunghe o collegamenti da un sistema a stella. Possono provocare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- NON installare un condensatore di rifasatura, poiché l'unità è dotata di un inverter. Un condensatore di rifasatura ridurrebbe le prestazioni e potrebbe provocare incidenti.



AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



AVVERTENZA

NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

Installazione dell'adattatore LAN wireless (vedere "9 Installazione dell'adattatore LAN wireless" [▶ 11])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

- Disattivare l'alimentazione prima di installare l'adattatore.
- NON maneggiare l'adattatore con le mani bagnate.
- NON far entrare l'adattatore a contatto con l'acqua.
- NON smontare, modificare o riparare l'adattatore.
- Tenere il connettore quando si scollega il cavo di collegamento.
- Disattivare l'alimentazione se l'adattatore subisce danni.

3 Informazioni relative all'involucro

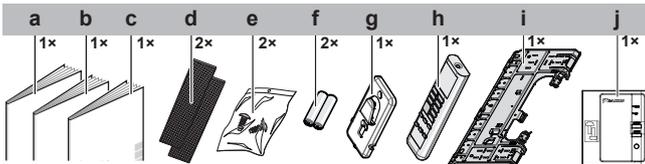
3 Informazioni relative all'involucro

3.1 Unità interna

3.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna

1 Rimuovere:

- il sacchetto degli accessori posto sul fondo della confezione;
- la piastra di montaggio fissata al retro dell'unità interna.



- a Manuale di installazione
- b Manuale d'uso
- c Precauzioni generali per la sicurezza
- d Filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e filtro antiparticolato in argento (filtro agli ioni di argento)
- e Vite di fissaggio dell'unità interna (M4x12L). Vedere "8.3 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio" ▶ 11].
- f Batteria a secco AAA.LR03 (alcalina) per l'interfaccia utente
- g Supporto dell'interfaccia utente
- h Interfaccia utente
- i Piastra di montaggio
- j Adattatore LAN wireless (solo per FTXTM-M; per ATXTM-M è disponibile come accessorio opzionale)

4 Informazioni sull'unità



ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

4.1 Informazioni sulla rete LAN wireless

- Per le unità FTXTM-M, l'adattatore LAN wireless è disponibile nella borsa per accessori.
- Per le unità ATXTM-M, l'adattatore LAN wireless è un accessorio opzionale.

Per le specifiche dettagliate, le istruzioni di installazione, i metodi di impostazione, le FAQ, la dichiarazione di conformità e l'ultima versione del presente manuale, visitare app.daikin-europe.com.



INFORMAZIONE: Dichiarazione di conformità

- Daikin Industries Czech Republic s.r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio all'interno dell'unità è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alla norma S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Regolamenti sulle apparecchiature radio 2017).
- Questa unità è considerata come un'apparecchiatura combinata secondo la definizione della Direttiva 2014/53/UE e della norma S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Regolamenti sulle apparecchiature radio 2017).



INFORMAZIONE

Installare l'adattatore LAN wireless al termine dell'installazione dell'unità interna. Consultare "9 Installazione dell'adattatore LAN wireless" ▶ 11].

4.1.1 Precauzioni per l'uso della rete LAN wireless

NON utilizzare vicino a:

- **Apparecchiature mediche.** Ad es. persone che utilizzano defibrillatori o pacemaker cardiaci. Questo prodotto potrebbe causare interferenze elettromagnetiche.
- **Apparecchiature a controllo automatico.** Ad es. porte automatiche o apparecchiature antincendio. Questo prodotto può causare un comportamento difettoso dell'apparecchiatura.
- **Forno a microonde.** Potrebbe influenzare le comunicazioni LAN wireless.

4.1.2 Parametri base

Cosa	Valore
Intervallo di frequenza	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocollo radio	IEEE 802.11b/g/n
Canale di frequenza radio	1~11
Potenza di uscita	0 dBm~18 dBm
Potenza irradiata effettiva	17 dBm (11b) / 13 dBm (11g) / 12 dBm (11n)
Alimentazione	CC 14 V / 100 mA

5 Installazione dell'unità



INFORMAZIONE

Se non si è certi di come aprire o chiudere le parti dell'unità (pannello anteriore, scatola dei collegamenti elettrici, griglia anteriore ecc.), consultare le procedure di apertura e chiusura nella guida di riferimento per l'installatore dell'unità. Per l'ubicazione della guida di riferimento per l'installatore, vedere "1.1 Informazioni su questo documento" ▶ 4].



AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.

5.1 Preparazione del luogo di installazione



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

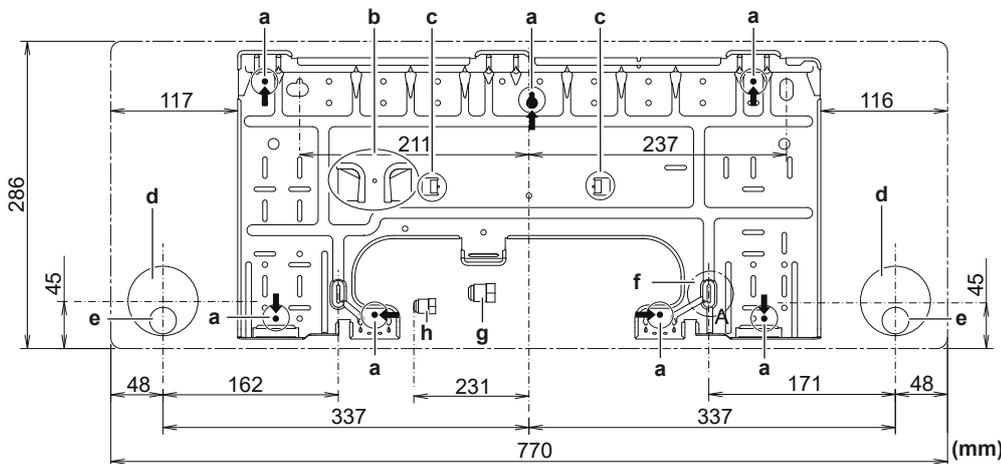
5.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna



INFORMAZIONE

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

- **Flusso dell'aria.** Assicurarsi che il flusso dell'aria non sia ostacolato.
- **Drenaggio.** Assicurarsi che l'acqua della condensa possa essere evacuata adeguatamente.
- **Isolamento dalla parete.** Se le condizioni di temperatura della parete superano i 30°C e l'umidità relativa supera l'80%, oppure se nella parete penetra aria esterna, è necessario provvedere a un isolamento aggiuntivo (schiuma di polietilene con spessore minimo di 10 mm).
- **Resistenza della parete.** Verificare che la parete o il pavimento siano sufficientemente robusti per sostenere il peso dell'unità. In caso di dubbi, rinforzare la parete o il pavimento prima di installare l'unità.
- **Ingombri.** Installare l'unità ad almeno 1,8 m dal pavimento e tenere presenti i seguenti requisiti per le distanze dalle pareti e dal soffitto:



- a Punti di fissaggio consigliati per la piastra di montaggio
- b Tasca per il coperchio della porta del tubo
- c Linguette per posizionare la livella
- d Foro passante nella parete Ø65 mm

- f Posizione per il metro a nastro sul simbolo ">"
- g Estremità del tubo del gas
- h Estremità del tubo del liquido
- e Posizione del tubo flessibile di scarico

5.2.2 Praticare un foro nella parete



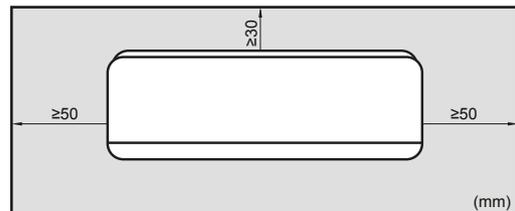
ATTENZIONE

Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.



AVVISO

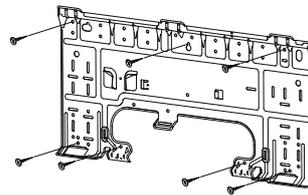
Accertarsi di sigillare gli spazi attorno ai tubi con materiale specifico (non in dotazione), per evitare perdite d'acqua.



5.2 Montaggio dell'unità interna

5.2.1 Installazione della piastra di montaggio

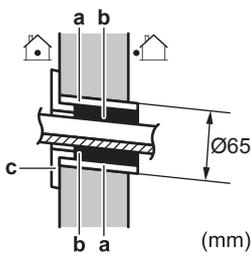
- 1 Installare provvisoriamente la piastra di montaggio.
- 2 Livellare la piastra di montaggio.
- 3 Contrassegnare i centri dei punti di foratura sulla parete utilizzando un metro a nastro. Posizionare l'estremità del metro a nastro sul simbolo ">".
- 4 Terminare l'installazione fissando la piastra di montaggio alla parete mediante le viti M4×25L (non in dotazione).



INFORMAZIONE

Il coperchio rimosso dalla porta della tubazione può essere conservato nella tasca della piastra di montaggio.

5 Installazione dell'unità



- a Tubo incassato nella parete
- b Mastiche
- c Copertura del foro nella parete

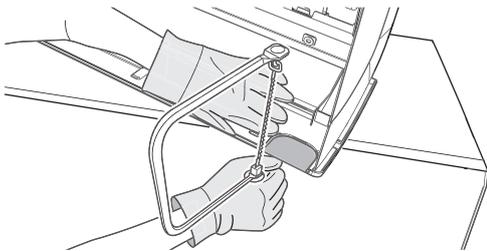
- 4 Una volta completati il cablaggio, le tubazioni del refrigerante e le tubazioni di drenaggio, NON dimenticare di sigillare gli spazi con del mastiche.

5.2.3 Rimozione del coperchio della porta del tubo

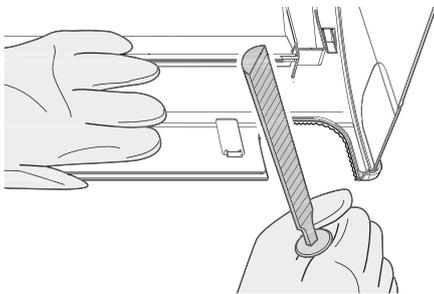
i INFORMAZIONE

Per collegare le tubazioni sul lato destro, sul lato inferiore destro, sul lato sinistro o sul lato inferiore sinistro, il coperchio della porta del tubo DEVE essere rimosso.

- 1 Tagliare il coperchio della porta del tubo dall'interno della griglia anteriore utilizzando un seghetto per traforo.



- 2 Rimuovere eventuali bave lungo la sezione di taglio usando una lima a mezzo tondo.



! AVVISO

NON utilizzare le pinze per rimuovere il coperchio della porta del tubo, in quanto ciò potrebbe danneggiare la griglia anteriore.

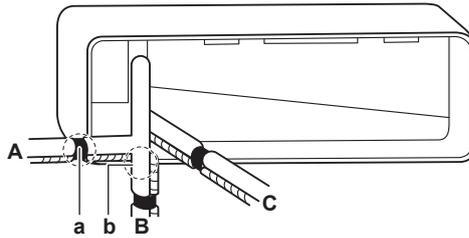
5.3 Collegamento delle tubazioni di scarico

5.3.1 Collegamento delle tubazioni sul lato destro, sul lato posteriore destro o sul lato inferiore destro

i INFORMAZIONE

Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

- 1 Fissare il tubo flessibile di scarico al lato inferiore dei tubi del refrigerante usando del nastro adesivo in vinile.
- 2 Avvolgere insieme il tubo flessibile di scarico e i tubi del refrigerante utilizzando il nastro isolante.



- A Tubazione laterale destra
- B Tubazione inferiore destra
- C Tubazione posteriore destra
- a Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione laterale destra
- b Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione inferiore destra

5.3.2 Collegamento delle tubazioni sul lato sinistro, sul lato posteriore sinistro o sul lato inferiore sinistro

i INFORMAZIONE

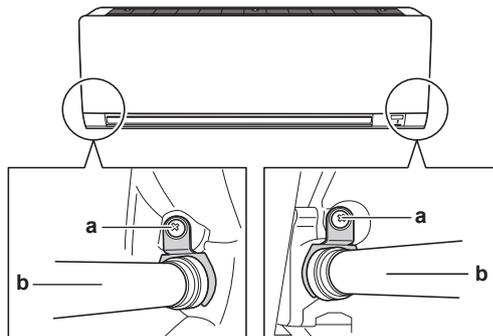
Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

- 1 Togliere la vite di fissaggio dell'isolante sul lato destro e rimuovere il tubo flessibile di drenaggio.
- 2 Togliere il tappo di drenaggio sul lato sinistro e fissarlo sul lato destro.

! AVVISO

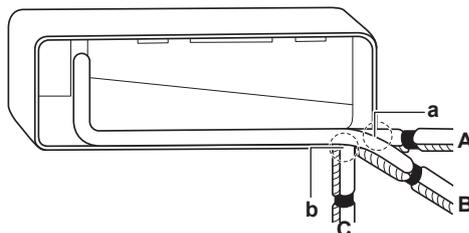
NON applicare olio lubrificante (olio refrigerante) sul tappo di scarico durante l'inserimento. In quanto il tappo potrebbe deteriorarsi e causare perdite dal tappo stesso.

- 3 Inserire il tubo flessibile di drenaggio sul lato sinistro e non dimenticare di serrarlo con la vite di fissaggio; in caso contrario potrebbero verificarsi perdite d'acqua.



- a Vite di fissaggio dell'isolante
- b Tubo flessibile di drenaggio

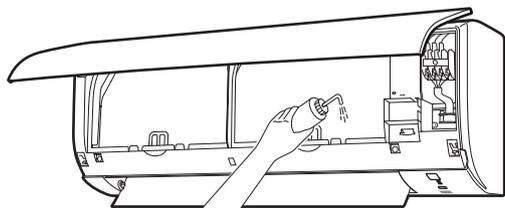
- 4 Collegare il tubo flessibile di drenaggio al lato inferiore delle tubazioni del refrigerante utilizzando del nastro adesivo in vinile.



- A Tubazione laterale sinistra
- B Tubazione posteriore sinistra
- C Tubazione inferiore sinistra
- a Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato sinistro
- b Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato inferiore sinistro

5.3.3 Verifica dell'assenza di perdite d'acqua

- 1 Rimuovere i filtri dell'aria.
- 2 Versare gradualmente circa 1 l d'acqua nella vaschetta di drenaggio e verificare che non vi siano perdite d'acqua.



6 Installazione delle tubazioni

6.1 Preparazione delle tubazioni del refrigerante

6.1.1 Requisiti delle tubazioni del refrigerante



ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.



AVVISO

Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere adatte al refrigerante. Utilizzare tubazioni in rame per refrigerazione senza saldatura, disossidato con acido fosforico.

- I materiali estranei all'interno dei tubi (compreso l'olio per fabbricazione) devono essere ≤ 30 mg/10 m.

Diametro delle tubazioni del refrigerante

Utilizzare lo stesso diametro dei collegamenti sulle unità esterne:

Tubazioni del liquido	Tubazioni del gas
$\varnothing 6,4$ mm	$\varnothing 9,5$ mm

Materiale delle tubazioni del refrigerante

- **Materiale delle tubazioni:** rame senza saldature disossidato con acido fosforico
- **Collegamenti svasati:** Utilizzare solo materiale temprato.
- **Grado di tempra e spessore delle tubazioni:**

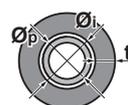
Diametro esterno (\varnothing)	Grado di tempra	Spessore (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Temprato (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")	Temprato (O)		

^(a) In base alle norme vigenti e alla pressione di esercizio massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targhetta dell'unità), potrebbero essere necessarie tubazioni di spessore superiore.

6.1.2 Isolante per le tubazioni del refrigerante

- L'utilizzo della schiuma di polietilene come materiale isolante:
 - con un rapporto di trasferimento termico compreso tra 0,041 e 0,052 W/mK (0,035 e 0,045 kcal/mh°C)
 - con una resistenza al calore di almeno 120°C
- Spessore dell'isolante

Diametro esterno del tubo (\varnothing_p)	Diametro interno dell'isolante (\varnothing_i)	Spessore dell'isolante (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm



Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità relativa è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolamento.

6.2 Collegamento della tubazione del refrigerante



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE

6.2.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna

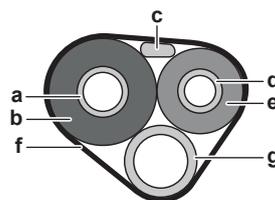


ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

- **Lunghezza dei tubi.** Mantenere le tubazioni del refrigerante il più corte possibile.

- 1 Collegare le tubazioni del refrigerante all'unità utilizzando **collegamenti svasati**.
- 2 **Isolare** le tubazioni del refrigerante, il cavo di interconnessione e il tubo flessibile di drenaggio sull'unità interna come indicato di seguito:



- a Tubo del gas
- b Isolamento del tubo del gas
- c Cavo di interconnessione
- d Tubo del liquido
- e Isolamento del tubo del liquido
- f Nastro di finitura
- g Tubo flessibile di drenaggio



AVVISO

Accertarsi di isolare tutte le tubazioni del refrigerante. Le tubazioni esposte possono causare la formazione di condensa.

7 Installazione dei componenti elettrici

7 Installazione dei componenti elettrici



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



AVVERTENZA

NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

7.1 Specifiche dei componenti di cablaggio standard



AVVISO

Si consiglia di utilizzare fili pieni (con anima singola). Se si utilizzano fili intrecciati, torcere leggermente i fili per consolidare l'estremità del conduttore per l'uso diretto nel morsetto o per l'inserimento in un morsetto a crimpaggio rotondo. Per maggiori dettagli consultare le "Linee guida per il collegamento del cablaggio elettrico" presenti nella guida di riferimento per l'installatore.

Componente		
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	Tensione	220~240 V
	Dimensioni filo	Utilizzare solo cavi armonizzati con doppio isolamento e idonei alla tensione applicabile Cavo a 4 anime 1,5 mm ² ~2,5 mm ² (in base all'unità esterna)

7.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna



AVVERTENZA

Prendere misure adeguate affinché l'unità non sia utilizzata come rifugio da parte di piccoli animali. Piccoli animali che entrino in contatto con parti elettriche possono causare malfunzionamenti, fumo o incendi.

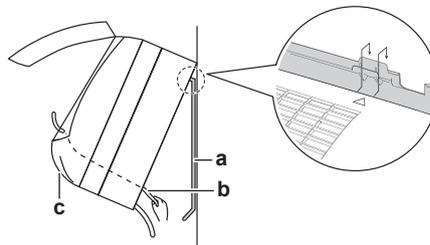


AVVISO

- Tenere la linea di alimentazione separata dalla linea di trasmissione. I cavi di trasmissione e i cavi di alimentazione possono incrociarsi, ma NON correre paralleli.
- Per evitare interferenze elettriche, la distanza tra i due tipi di cavi deve essere SEMPRE pari ad almeno 50 mm.

I collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo le istruzioni riportate nel manuale di installazione e in conformità con le norme nazionali sui collegamenti elettrici e i codici di procedura.

- 1 Fissare l'unità interna ai ganci della piastra di montaggio. Usare i segni "△" come guida.

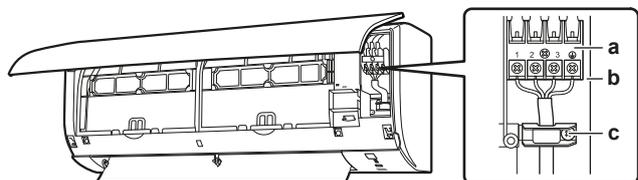


- a Piastra di montaggio (accessorio)
- b Cavo di interconnessione
- c Guida dei fili

- 2 Aprire il pannello anteriore e poi aprire il coperchio di servizio. Consultare la guida di riferimento dell'installatore per informazioni sulla procedura di apertura. Per l'ubicazione della guida di riferimento per l'installatore, vedere "[1 Informazioni sulla documentazione](#)" [▶ 4].
- 3 Passare il cavo di interconnessione dall'unità esterna attraverso il foro passante nella parete, quindi attraverso il lato posteriore dell'unità interna e attraverso il lato anteriore.

Nota: Nel caso in cui il cavo di interconnessione sia stato sguainato in anticipo, coprire le estremità con del nastro isolante.

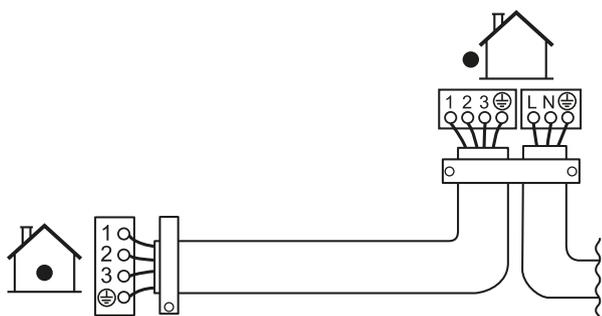
- 4 Piegarle estremità del cavo verso l'alto.



- a Morsettiera
- b Blocco dei componenti elettrici
- c Serracavi

- 5 Sguainare le estremità dei fili per circa 15 mm.
- 6 Abbinare i colori dei fili ai numeri dei terminali sulla morsettiera dell'unità interna e avvitare a fondo per fissare i fili ai terminali corrispondenti.
- 7 Collegare il filo della messa a terra al terminale corrispondente.
- 8 Fissare saldamente i cavi con le viti della morsettiera.
- 9 Tirare i fili per assicurarsi che siano correttamente collegati, quindi fermarli con l'apposito ritegno.

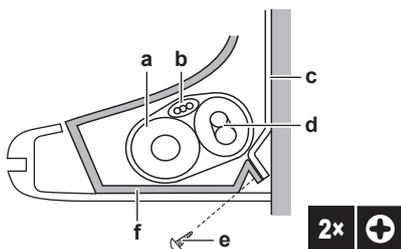
- 10 Imprimere ai fili una forma adeguata in modo che il coperchio di servizio si installi saldamente, quindi chiudere il coperchio di servizio.



8 Finitura dell'installazione dell'unità interna

8.1 Isolamento della tubazione di drenaggio, della tubazione del refrigerante e del cavo di interconnessione

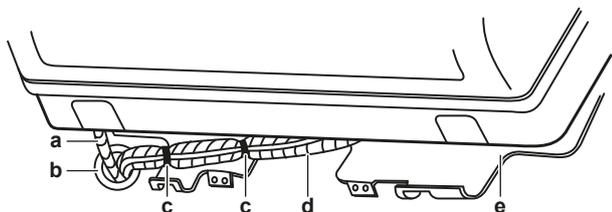
- 1 Le tubazioni del refrigerante e il cablaggio elettrico terminano dopo le tubazioni di drenaggio. Avvolgere insieme le tubazioni del refrigerante, il cavo di interconnessione e il tubo flessibile di drenaggio utilizzando il nastro isolante. Sovrapporre almeno metà della larghezza del nastro ad ogni giro.



- a Tubo flessibile di drenaggio
- b Cavo di interconnessione
- c Piastra di montaggio (accessorio)
- d Tubazioni del refrigerante
- e Vite di fissaggio dell'unità interna M4×12L (accessorio)
- f Telaio inferiore

8.2 Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete

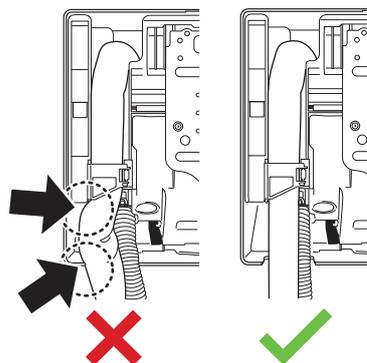
- 1 Sagomare i tubi del refrigerante lungo il percorso tracciato sulla piastra di montaggio.



- a Tubo flessibile di drenaggio
- b Sigillare questo foro con mastice o materiale sigillante
- c Nastro adesivo in vinile
- d Nastro isolante
- e Piastra di montaggio (accessorio)

! AVVISO

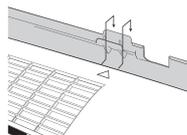
- NON piegare i tubi del refrigerante.
- NON spingere i tubi del refrigerante sul telaio inferiore o sulla griglia anteriore.



- 2 Far passare il tubo flessibile di drenaggio e le tubazioni del refrigerante nel foro della parete e sigillare gli spazi vuoti con il mastice.

8.3 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio

- 1 Fissare l'unità interna sui ganci della piastra di montaggio. Usare i segni "△" come guida.



- 2 Premere con entrambe le mani sul telaio inferiore dell'unità per inserirlo nei ganci inferiori della piastra di montaggio. Accertarsi che i cavi NON vengano schiacciati in alcun punto.

Nota: prestare attenzione affinché il cavo di interconnessione NON rimanga incastrato nell'unità interna.

- 3 Premere con entrambe le mani sul bordo inferiore dell'unità interna finché non viene bloccata saldamente dai ganci della piastra di montaggio.
- 4 Assicurare l'unità interna alla piastra di montaggio con le 2 viti di fissaggio dell'unità interna M4 × 12L (accessorio).

9 Installazione dell'adattatore LAN wireless

- Per le unità FTXTP-M, l'adattatore LAN wireless è disponibile nella borsa per accessori.
- Per le unità ATXTP-M, l'adattatore LAN wireless è un accessorio opzionale.

9 Installazione dell'adattatore LAN wireless

9.1 Per installare l'adattatore

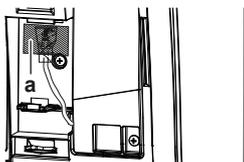


PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

- Disattivare l'alimentazione prima di installare l'adattatore.
- NON maneggiare l'adattatore con le mani bagnate.
- NON far entrare l'adattatore a contatto con l'acqua.
- NON smontare, modificare o riparare l'adattatore.
- Tenere il connettore quando si scollega il cavo di collegamento.
- Disattivare l'alimentazione se l'adattatore subisce danni.

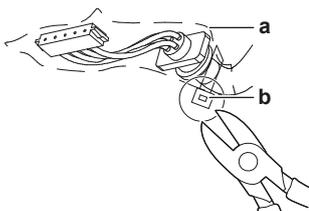
9.1.1 Collegamento dell'adattatore all'unità

- 1 Rimuovere il nastro che fissa il connettore del cavo di collegamento.



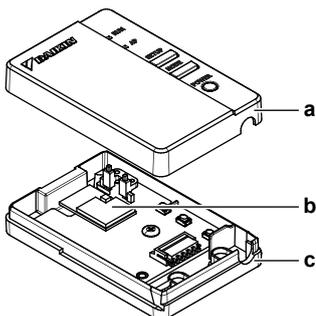
a Nastro adesivo

- 2 Tagliare la clip e rimuovere il connettore dal manicotto di protezione.



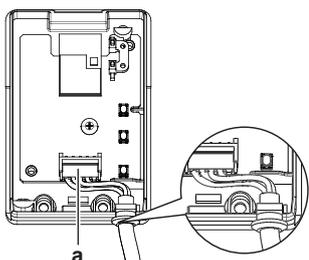
a Manicotto di protezione
b Clip

- 3 Rimuovere l'alloggiamento superiore dell'adattatore LAN wireless.



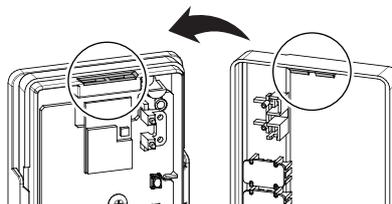
a Alloggiamento superiore
b Scheda a circuiti stampati dell'adattatore LAN wireless
c Alloggiamento inferiore

- 4 Collegare il connettore del cavo di collegamento (bianco).

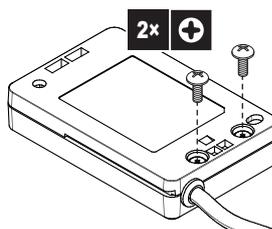


a Connettore

- 5 Fissare il cavo di collegamento all'intaglio nell'alloggiamento (inferiore) dell'adattatore. Assicurarsi di non trasmettere alcuna forza esterna.
- 6 Far scattare il sopra dell'alloggiamento superiore nella clip in cima all'alloggiamento inferiore e premere per chiudere la scatola.

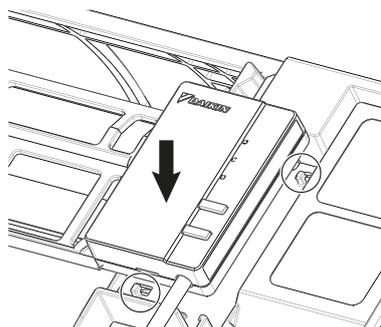


- 7 Fissare l'alloggiamento superiore dell'adattatore con 2 viti (accessori).

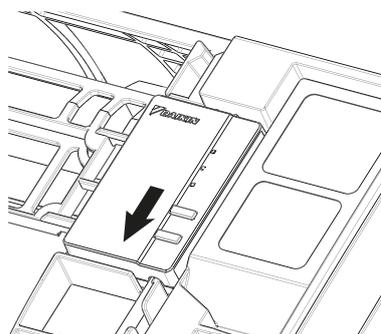


9.1.2 Per posizionare l'adattatore nell'unità

- 1 Posizionare l'adattatore LAN wireless contro i ganci.



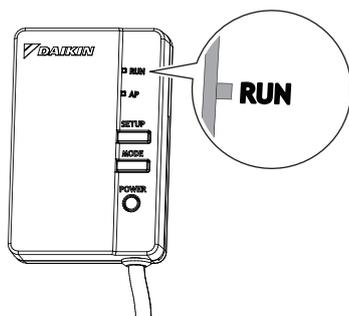
- 2 Bloccare l'adattatore premendolo verso il basso.



- 3 Per rimuovere l'adattatore, eseguire i passaggi di installazione in senso inverso.

9.1.3 Per verificare la funzionalità dell'adattatore

- 1 Attivare l'alimentazione e verificare che la spia RUN del prodotto lampeggi.



9.2 Configurazione della rete LAN wireless

Il cliente ha la responsabilità di fornire:

- Smartphone o tablet con versione minima supportata di Android o iOS, specificata in app.daikineurope.com
- Linea Internet e dispositivo di comunicazione come modem, router, ecc.
- Punto di accesso LAN Wireless.
- Applicazione gratuita ONECTA installata.

9.2.1 Per installare l'app ONECTA

- 1 Andare su Google Play (per i dispositivi Android) o sulla App Store (per i dispositivi iOS) e cercare "ONECTA".
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per installare la app ONECTA.



INFORMAZIONE

Fare la scansione del codice QR per scaricare e installare la app ONECTA sul proprio cellulare o tablet:



10 Configurazione



INFORMAZIONE

Se sono installate 2 unità interne in 1 stanza, impostare indirizzi diversi per le 2 interfacce utente. Per la procedura, vedere la guida di riferimento per l'installatore, la cui ubicazione è indicata in "[1.1 Informazioni su questo documento](#)" [▶ 4].

11 Messa in esercizio



AVVISO

Elenco di controllo generale per la messa in funzione. Oltre che nelle istruzioni per la messa in funzione di questo capitolo, l'elenco di controllo generale per la messa in funzione si trova anche sul [Daikin Business Portal](#) (è necessaria l'autenticazione).

L'elenco di controllo generale per la messa in funzione è complementare alle istruzioni di questo capitolo. Si può usare come linee guida e come modello di rapporto durante la messa in funzione e per la consegna all'utilizzatore.



AVVISO

Azionare SEMPRE l'unità con termistori e/o sensori di pressione/presostati. IN CASO CONTRARIO, si potrebbe bruciare il compressore.

11.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

- 1 Dopo l'installazione dell'unità, controllare le voci riportate di seguito.
- 2 Chiudere l'unità.
- 3 Accendere l'unità.

<input type="checkbox"/>	Dovete aver letto tutte le istruzioni d'installazione, come descritto nella guida di consultazione per l'installatore .
<input type="checkbox"/>	Le unità interne sono montate correttamente.
<input type="checkbox"/>	L' unità esterna è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	Ingresso/uscita dell'aria Controllare che l'ingresso e l'uscita aria NON siano ostruiti da fogli di carta, cartone o altri materiali.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono fasi mancanti o fasi invertite .
<input type="checkbox"/>	I tubi del refrigerante (gassoso e liquido) sono isolati termicamente.
<input type="checkbox"/>	Drenaggio Assicurarsi che lo scolo defluisca liberamente. Conseguenza possibile: l'acqua condensata potrebbe gocciolare.
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente nesso a terra e i terminali di massa sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I fusibili o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta di identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	I fili specificati sono usati per il cavo di interconnessione .
<input type="checkbox"/>	L'unità interna riceve i segnali dell' interfaccia utente .
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN collegamento allentato o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	La resistenza di isolamento del compressore è adeguata.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN componente danneggiato o tubo schiacciato all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono perdite di refrigerante .
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i tubi sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	Le valvole di arresto (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.

11.2 Per eseguire una prova di funzionamento

Prerequisito: L'alimentazione elettrica DEVE essere compresa nel campo specificato.

Prerequisito: La prova di funzionamento può essere eseguita in modalità di raffreddamento o di riscaldamento.

12 Smaltimento

Prerequisito: La prova di funzionamento deve essere eseguita secondo il manuale di funzionamento dell'unità interna per assicurarsi che tutte le funzioni e le parti funzionino correttamente.

- 1 Nella modalità di raffreddamento, selezionare la temperatura programmabile più bassa. Nella modalità di riscaldamento, selezionare la temperatura programmabile più alta. La prova di funzionamento può essere disattivata se necessario.
- 2 Una volta completata la prova di funzionamento, impostare la temperatura su un livello normale. In modalità di raffreddamento: 26~28°C, in modalità di riscaldamento: 20~24°C.
- 3 Il sistema si arresta 3 minuti dopo lo spegnimento dell'unità.

11.2.1 Esecuzione di una prova di funzionamento in inverno

Quando si utilizza il climatizzatore in modalità **Raffreddamento** in inverno, impostarlo nella prova di funzionamento utilizzando il seguente metodo.

- 1 Premere , e contemporaneamente.
- 2 Premere .
- 3 Selezionare 7.
- 4 Premere .
- 5 Premere per accendere il sistema.

Risultato: La prova di funzionamento si arresta automaticamente dopo 30 minuti circa.

- 6 Per interrompere il funzionamento, premere .



INFORMAZIONE

Alcune delle funzioni NON POSSONO essere utilizzate nella modalità della prova di funzionamento.

Se durante il funzionamento del sistema si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il funzionamento stesso riprende automaticamente al ripristino dell'alimentazione.

12 Smaltimento



AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

13 Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

13.1 Schema dell'impianto elettrico

Lo schema di cablaggio è fornito con l'unità ed è posto sul lato interno destro della griglia anteriore dell'unità interna.

13.1.1 Legenda dello schema elettrico unificato

Per la numerazione e le parti applicate, vedere lo schema di cablaggio dell'unità. Le parti sono numerate con numeri arabi in ordine crescente per ogni parte; nella panoramica che segue, la numerazione è rappresentata dal simbolo "*" nel codice della parte.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Interruttore di circuito		Messa a terra di protezione
	Collegamento		Vite della messa a terra di protezione
	Connettore		Raddrizzatore
	Terra		Connettore del relè
	Cablaggio in loco		Connettore di cortocircuito
	Fusibile		Morsetto
	Unità interna		Morsettiera
	Unità esterna		Serracavi
	Dispositivo a corrente residua		

Simbolo	Colore	Simbolo	Colore
BLK	Nero	ORG	Arancione
BLU	Blu	PNK	Rosa
BRN	Marrone	PRP, PPL	Viola
GRN	Verde	RED	Rosso
GRY	Grigio	WHT	Bianco
SKY BLU	Celeste	YLW	Giallo

Simbolo	Significato
A*P	Scheda di circuiti stampati
BS*	Pulsante ON/OFF, interruttore di funzionamento
BZ, H*O	Cicalino
C*	Condensatore
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Collegamento, connettore
D*, V*D	Diodo
DB*	Ponte a diodi
DS*	Microinterruttore
E*H	Riscaldatore
FU*, F*U (per le caratteristiche, vedere la scheda PCB all'interno dell'unità)	Fusibile
FG*	Connettore (terra telaio)
H*	Cablaggio
H*P, LED*, V*L	Spia pilota, LED
HAP	LED (monitor di servizio: verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensione
IES	Sensore Intelligent Eye
IPM*	Modulo di alimentazione intelligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relè magnetico
L	In tensione
L*	Serpentina

Simbolo	Significato
L*R	Reattore
M*	Motore passo-passo
M*C	Motore del compressore
M*F	Motore della ventola
M*P	Motore pompa di scarico
M*S	Motore di brandeggio
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relè magnetico
N	Neutro
n=*, N=*	Numero di passaggi attraverso il nucleo di ferrite
PAM	Modulazione di ampiezza dell'impulso
PCB*	Scheda di circuiti stampati
PM*	Modulo di alimentazione
PS	Commutazione dell'alimentazione
PTC*	Termistore PTC
Q*	Transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
Q*C	Interruttore di circuito
Q*DI, KLM	Interruttore di dispersione a massa
Q*L	Protezione da sovraccarichi
Q*M	Interruttore termostatico
Q*R	Dispositivo a corrente residua
R*	Resistenza
R*T	Termistore
RC	Ricevitore
S*C	Interruttore di fine corsa
S*L	Interruttore a galleggiante
S*NG	Rilevatore di perdite di refrigerante
S*NPH	Sensore di pressione (alta pressione)
S*NPL	Sensore di pressione (bassa)
S*PH, HPS*	Pressostato (alta pressione)
S*PL	Pressostato (bassa pressione)
S*T	Termostato
S*RH	Sensore di umidità
S*W, SW*	Interruttore di funzionamento
SA*, F1S	Assorbitore di sovratensione
SR*, WLU	Ricevitore di segnali
SS*	Selettore
SHEET METAL	Piastra fissa per morsettiera
T*R	Trasformatore
TC, TRC	Trasmittitore
V*, R*V	Varistore
V*R	Ponte a diodi, modulo di alimentazione con transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
WRC	Sistema di comando a distanza wireless
X*	Morsetto
X*M	Morsettiera
Y*E	Serpentina della valvola di espansione elettronica

Simbolo	Significato
Y*R, Y*S	Serpentina dell'elettrovalvola di inversione
Z*C	Nucleo di ferrite
ZF, Z*F	Filtro antirumore



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P650253-2S 2022.11